

# ОБОЗРЕВАТЕЛЬ

www.nesekretno.ru

www.permoboz.ru

Е Ж Е Н Е Д Е Л Ь Н А Я    Д Е Л О В А Я    Г А З Е Т А



## С Днем Победы!

9 Мая: парад, полевая кухня, Музей Уральского танкового корпуса, «Бессмертный полк»...

страницы **2,3,6,7**



## «Наше время пришло»

Константин Окунев уверен, что настало время других людей в политике

страница **5**



## Недоглядели

5-летний мальчик умер от дистрофии

страница **9**



## С юбилеем, «Камушка»!

Образцовому детскому коллективу – 70 лет

страница **10**

# УНИЧТОЖИТЬ В ЗАРОДЫШЕ

16+



**Губернатор Виктор Басаргин: «Аутсорсинг в социальной сфере — анахронизм. Гибель детей, проживающих в социально опасных семьях, — большая тема Прикамья»**



**...конкуренцию умеют госзаказчики в Пермском крае. Особенно стараются для «своих» контор. Через немыслимое количество липких рук проходят деньги, выделенные на помощь ветеранам, пожилым людям, детям, инвалидам, беременным, многодетным...**

ТАТЬЯНА СОКОЛОВА

Министерство социального развития Пермского края создало множество автономных учреждений, которые выполняют роль «прокладок», — каким-то фирмам и фирмочкам раздают бюджетные деньги. А дети из семей в социально опасном положении умирают от дистрофии (см. стр. 9).

Кто стоит за одной из самых надутых «социальными» деньгами фирм, и как минсоцразвития умудряется уничтожать конкуренцию — в нашем расследовании.

Окончание на стр. 8 ▶

# НЕФОРМАТ

«Россиянка» попрощалась с Кубком, а «Звезда» продолжит борьбу  
Безвольное поражение и волевая победа

▶▶ ЧИТАЙТЕ НА [www.nesekretno.ru](http://www.nesekretno.ru)

КОЛОНКА РЕДАКЦИИ

## Для кого Первомай стал поминками

Праздники оказались необычайно богаты на события – торжественные, культурные, политические. Но в их череду затесалось и одно возмутительное происшествие.

ЕВГЕНИЯ АХМЕДОВА

О нем трезвоили не только региональные, но и федеральные СМИ. В Чайковском 2 мая в 17.40 из-за шквального ветра опрокинулся остановочный комплекс «Лесозаводская» и насмерть придавил 75-летнего пенсионера (открытая черепно-мозговая травма). Еще три человека – 10-летняя девочка и женщины 1939 и 1942 г.р. – попали в больницу с разными травмами.

Мы, конечно, стали обзванивать руководство района и города. Сергей ПЛАСТИНИН, глава районной администрации, утром 6 мая был неприятно удивлен нашим звонком и сначала не знал, что сказать. Но потом заключил: «Проводится проверка, специалисты во всем разберутся. Информация горячая, может быть неточной».

Следующим нашим собеседником был Александр ПОЙЛОВ, замглавы района. Он сказал, что проблема не в его компетенции, он занимается социальными вопросами.

До главы Чайковского Игоря АНДРИИВА дозвониться не удалось.

Чиновники ничего говорить не хотели, и это неудивительно: случай грозит неприятностями разным руководителям.

Только в краевом Следственном комитете дали внятный ответ. СК проводит доследственную проверку по факту обрушения остановочного комплекса. Выясняются обстоятельства и причины произошедшего, опрашиваются очевидцы и пострадавшие. Устанавливается принадлежность объекта и ответственные за соблюдение безопасных условий его эксплуатации.

Пострадавшие находятся под наблюдением врачей, их состояние стабильно удовлетворительное.

Событие, конечно, из района выходящее. Ладно бы прошел ураган или наводнение, и останки из земли вырывало. Так нет же, всего лишь шквальный ветер... Что, теперь во время порывов ветра возле остановочных комплексов стоять опасно?..

Может, рабочие конструкцию некачественно установили, или плохо закрепили ее, или изначально недосмотрел... А человек жизни лишился... Для его родных первомайские праздники обернулись поминками.

ПЕРМЬ МОЛОДАЯ

## Фрилансер Чудин

Кажется, все молодые мечтают уехать из «этого» города и «этой» страны. На это жалуются родители, замечают учителя и старшие товарищи. И вот вам пример: при идеальном знании английского языка Михаил Чудин покидать Пермь не собирается.

ВАРВАРА КАЛЬПИДИ

### Преподавать и учиться

У Михаила, в отличие от многих сверстников, – всего одно образование – факультет современных языков и литератур Пермского государственного университета. Правда, этому предшествовало самообразование, активно продолжающееся и сейчас. Помнит, как в тяжелые 90-е мама находила средства на аудиокурсы и самоучители, стимулируя проснувшийся интерес к изучению языка. Учить английский нравилось само по себе – без притрагивания к будущему.

Потом был год проживания в Америке – в семье «носителей языка», учеба и... концертная деятельность. Тогда Михаил всерьез думал о карьере пианиста – с оркестром вирджинского колледжа даже сыграл концерт Сен-Санса. В Америке пианино, к слову сказать, стоит в каждом доме, да и с учителем школьнику Чудину повезло – его готовил педагог с мировым именем, русский по происхождению.

Но любовь к языку победила. И сейчас он самый востребованный переводчик-синхронист. Для этой работы необходима быстрая реакция, знание темы (его специализация градостроительство, экономика, финансы), актерские навыки и коммуникабельность. Всего этого у Михаила достаточно, чтобы получать предложения по работе не только в Перми, но и в столице, где он синхронно переводит лекции и семинары голливудских мэтров, известных фотографов, ведущих тренеров. И, кстати, учится у них навыкам публичного выступления. Потом передает свои знания: языку учит топ-менеджеров, риторике – студентов.



«В любом деле можно перешагнуть за линию ремесла и достичь уровня искусства»

### Ритмика с риторикой

В Америке выступать перед публикой начинают обучать с детства. У нас, как и к изучению языков, к этому относятся с прохладцей – видно, другая психология. Однако быть правильно понятым, тем более win-win, нельзя без знания «разговорного гипноза». Михаил считает риторикой одной из самых важных наук, способом внести искусство в коммуникацию.

А тут уже «лезет в кадр» обшая культура. Это тебе не хипстерский стейб, за ним не спрячешь практически идеальный литературный язык. Вот и мастер Роберта Макки, любителя изысканной в манере голливудских блокбастеров, Михаил переносит, деликатно избегая грубых выражений.

Музыка осталась только на время работы с гостями пермской филармонии, но появилось увлечение – балетные танцы: в масе собираются на кубок ЦСКА.

К переводу относится как к миссии помочь профессионалам передать свои знания, к преподаванию – как к помощи студенту осознать его собственную миссию.

### Уезжать нельзя остаться

Запятую Михаил поставил давно. Говорит, что уехать ему мешает здоровый снобизм. Хотя предложений поступает немало. Ему интересен сам процесс достижения мастерства – в любом из выбранных направлений. Фриланс позволяет – дает свободу и разнообразие.

**«ВЕСТНИК ГОСУДАРСТВЕННОЙ РЕГИСТРАЦИИ»**  
Региональный уполномоченный представитель  
Медиа-группа «Пермский обозреватель»  
Режим работы: с 10.00 до 17.00, обед с 13.00 до 14.00. Прием сообщений для публикации в журнале осуществляется по рабочим дням. Прием сообщений в текущий номер прекращается по средам в 14.00! Все сообщения, принятые после 14.00, включаются в следующий номер.  
Требования к оформлению документов – на сайте [www.vestnik-gosreg.ru](http://www.vestnik-gosreg.ru)  
г. Пермь, ул. Пермская, 39а, тел. (342) 212-03-71

## Еженедельная газета «Пермский обозреватель». Выходит по субботам. РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ БЕСПЛАТНО

Учредитель и издатель:  
**ООО Медиа-группа «Пермский обозреватель»**  
Адрес редакции и издателя:  
614000, г. Пермь,  
ул. Пермская, 39а  
Тел./факс (342) 210-80-54  
Тел./факс отдела рекламы  
(342) 210-82-25  
E-mail: [permoboz@permoboz.ru](mailto:permoboz@permoboz.ru)  
Интернет-версия: [www.permoboz.ru](http://www.permoboz.ru)  
Выходит по субботам  
Материалы, отмеченные знаком «РР», \*, опубликованы на правах рекламы. Все рекламируемые товары и услуги подлежат обязательной сертификации и лицензированию.  
Газета зарегистрирована Управлением Федеральной службы по надзору за соблюдением законодательства в сфере массовых коммуникаций и охране культурного наследия по Приволжскому федеральному округу 29 июня 2006 года. Свидетельство ПИ № ФС18-2907

**Р е д а к ц и я**  
Вадим ПАНДЖАРИДИ  
Наталья РАДКЕВИЧ  
Евгения АХМЕДОВА  
Андрей ДЕРБЕНЁВ  
Влад ПАВЛОВ  
Офис-менеджер Елена ФОТЕЕВА  
Транспорт Алексей ЕЛЬКИН  
Главный бухгалтер Екатерина МИГУЛКИНА  
Менеджер по рекламе Алексей ОПАРИН  
Тел. 8-912-483-02-48  
e-mail: [reklama@permoboz.ru](mailto:reklama@permoboz.ru)  
Технический редактор Влад МИКОВ  
Компьютерное обеспечение Владимир ОСМОЛОВСКИЙ  
Корректор Светлана КРЮКОВА

**И Н Ф О Р М А Ц И О Н Н А Я П О Д Д Е Р Ж К А**  
РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ БЕСПЛАТНО по подписке:  
УФПС – индекс 53431  
«Урал-пресс Пермь» – тел. 260-35-42  
«Пресса-Лекс» – тел. 282-48-86  
Перепечатка и использование материалов, опубликованных в газете, без письменного разрешения редакции запрещены. Мнения авторов иногда могут не совпадать с мнением редакции. Редакция не несет ответственности за достоверность информации, предоставляемой на страницах газеты рекламодателями.  
Отпечатано в Пермском филиале ООО «Типография «КТ»»: 614014, г. Пермь, ул. 1905 года, 35, Юридический адрес: Пермского филиала ООО «Типография «КТ»»: 127287, г. Москва, Петровско-Разумовский Старый проезд, д.1/23, стр. 1. Печать офсетная. Отпечатано с готовых оригинал-макетов. Подписано в печать 10.05.2013.  
Время подписания в печать, установленное по графику и фактически, – 18.00. Тираж 10 000 экз. Заказ № 201

Газета «Пермский обозреватель» распространяется:  
Свердловский район: Опель «Викат», Опель «Спарт», Ми-«Хороши», Центр «Жу&Жу», БЦ «Фактор»  
Пермский район: БЦ «Батеринский», Ресторан «Суфра», Г-ш «Прикамье»  
Тюменский район: Г-ш «Энергитик», НИТИ «Лагури», Кафе «Дюва», Кафе «Ситус», Организованный зал Г-ш «Урал», Библиотека им. Горького  
Дом творчества юных Алмаде «Культурный дворик»  
Кафе «Сучи весла», Редакция «ГО», КД «Росток», ТЦ «Центральный», ТЦ «Товары Прикамья»  
Г-ш «Центральные», Ресторан Greece Underground Cafe, Ресторан SantaBarbara  
Гимназия №11  
Больница Центр «Жу&Жу», Г-ш «Маршала», Кафе-club «Ангел», ТУ Минсодзавиты ОЦ «Станковец»  
Мотовилихинский район: Пивбартер Г-ш «Спутник», БЦ «Камчатка», Ресторан «Бит Бен», Автомолия Very good  
Кафе «Гранд», БЦ на ул. Юрия Давыдовского  
Дзержинский район: Г-ш «Славянка», ДОЖ М-и «Рыболов Профи»  
Партнер газеты - группа предприятий «АЛЬФА»